



#### Obsah

#### II Sdělení

##### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

###### **Evropská komise**

2015/C 295/01	Zahájení řízení (Případ M.7566 – Mondi / Walki Assets) <sup>(1)</sup> .....	1
2015/C 295/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7713 – REWE ZF/Kuoni Reisen and Related Group Companies) <sup>(1)</sup> .....	1

#### IV Informace

##### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

###### **Rada**

2015/C 295/03	Rozhodnutí Rady ze dne 4. září 2015 kterým se přijímá postoj Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016 .....	2
---------------	---	---

###### **Evropská komise**

2015/C 295/04	Směnné kurzy vůči euru .....	3
---------------	------------------------------	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

**Evropská komise**

2015/C 295/05

Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7756 – Providence Equity / Chime) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> .....

4

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

## Zahájení řízení

(Případ M.7566 – Mondí / Walki Assets)

(Text s významem pro EHP)

(2015/C 295/01)

Komise dne 2. září 2015 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímano konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.7566 – Mondí / Walki Assets na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Komisi:

Evropská komise  
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž  
Evidence fúzí  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

## Bez námitek k navrhovanému spojení

(Věc M.7713 – REWE ZF/Kuoni Reisen and Related Group Companies)

(Text s významem pro EHP)

(2015/C 295/02)

Dne 31. srpna 2015 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32015M7713. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV  
(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 4. září 2015

**kterým se přijímá postoj Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016**

(2015/C 295/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 314 odst. 3 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

1. Dne 25. června 2015 předložila Komise návrh obsahující návrh souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016 <sup>(1)</sup>.
2. Dne 26. června 2015 předložila Komise návrh na změnu č. 1 k návrhu souhrnného rozpočtu na rozpočtový rok 2016 <sup>(2)</sup>.
3. Rada projednala návrh Komise s cílem stanovit postoj, který by byl na straně příjmů v souladu s rozhodnutím Rady 2007/436/ES, Euratom ze dne 7. června 2007 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství <sup>(3)</sup> a na straně výdajů v souladu s nařízením Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(4)</sup>,

ROZHODLA TAKTO:

*Jediný článek*

Postoj Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016 přijala Rada dne 4. září 2015.

Úplné znění je k dispozici k nahlédnutí nebo ke stažení na internetových stránkách Rady:  
<http://www.consilium.europa.eu/>

V Bruselu dne 4. září 2015.

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> COM(2015) 300 final.

<sup>(2)</sup> COM(2015) 317 final.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>

7. září 2015

(2015/C 295/04)

## 1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1146	CAD	kanadský dolar	1,4802
JPY	japonský jen	133,09	HKD	hongkongský dolar	8,6382
DKK	dánská koruna	7,4614	NZD	novozélandský dolar	1,7801
GBP	britská libra	0,73035	SGD	singapurský dolar	1,5901
SEK	švédská koruna	9,4197	KRW	jihokorejský won	1 339,65
CHF	švýcarský frank	1,0871	ZAR	jihoafrický rand	15,5102
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,0954
NOK	norská koruna	9,2645	HRK	chorvatská kuna	7,5565
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 948,73
CZK	česká koruna	27,026	MYR	malajsijský ringgit	4,8327
HUF	maďarský forint	314,03	PHP	filipínské peso	52,366
PLN	polský zlotý	4,2298	RUB	ruský rubl	76,1067
RON	rumunský lei	4,4343	THB	thajský baht	40,253
TRY	turecká lira	3,3717	BRL	brazilský real	4,2798
AUD	australský dolar	1,6062	MXN	mexické peso	18,8887
			INR	indická rupie	74,5187

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.7756 – Providence Equity / Chime)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 295/05)

1. Komise dne 28. srpna 2015 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>, kterým podnik Providence Equity Partners L.L.C. („Providence Equity“, USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů výlučnou kontrolu nad podnikem Chime Communications plc („Chime“, Spojené království).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
  - podniku Providence Equity: fond soukromého kapitálu,
  - podniku Chime: mezinárodní skupina působící v oblasti komunikace a sportovního marketingu.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7756 – Providence Equity / Chime lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS